

---

DURBAN – Ceremonia de bienvenida – Discurso de Fadi Chehade

Lunes, 15 de julio de 2013 – 08:30 a 10:00

ICANN – Durban, Sudáfrica

FADI CHEHADE:

Muy bien. Hemos llegado a la sesión de este momento, estamos levemente retrasados con el tiempo, así que por favor díganme de cuantos minutos dispongo. ¿El tiempo necesario? No, no. Vamos a tratar de utilizar menos de media hora, porque ya nos excedimos un poco con el tiempo, muy bien.

Tradicionalmente estas reuniones son interpretadas a los idiomas de Naciones Unidas y al portugués, hoy vamos a incorporar un idioma más. ¿Recuerdan aquellos días en los cuales se intentaba crear una lengua franca? Bueno, para nosotros la lengua franca es un idioma visual.

Así que hoy estamos agregando algo nuevo, contamos con Rob que está aquí, es de Sudáfrica y le damos la bienvenida, y le agradecemos su presencia. Rob, es un ilustrador y él va a traducir mi presentación a imágenes que podamos compartir con las personas en la Web, es lo que él hace para ganarse la vida, y este es un nuevo idioma y esperamos con eso podamos franquear las barreras idiomáticas.

Como ustedes saben en Beijing dije que aún estamos en la primera etapa de esta temporada, la primera etapa es la etapa en la cual preparamos el terreno para poder seguir ampliando esta organización y haciéndola crecer para que llegue hacia dónde quiere llegar.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

Todavía estamos en esta primera etapa y esta etapa concluirá cuando concluya mi primer año en la ICANN, más o menos para cuando lleguemos a la reunión de la ICANN en Buenos Aires, de hecho me complace decirles que estamos levemente adelantados en nuestro cronograma de actividades en gran parte de lo que teníamos planificado, voy a darles o hablar acerca de tres secciones para mostrarles una actualización de los logros que obtuvimos desde Beijing.

Desde la reunión de Beijing y la reunión en Durban, fue, bueno, parece que la reunión de Beijing hubiese tenido lugar ayer y no, hace tres meses.

Este trimestre fue breve pero muy intenso, como ustedes vieron hemos finalizado los nuevos acuerdos de registros y acreditación de registradores, lo cual representa un gran logro para ustedes como comunidad que cambia completamente.

¿Dónde nos encontramos respecto de este programa? Creo que la mayoría de nosotros puede decir en el día de hoy que ya vemos, la recta final antes de que el nuevo TLD ya esté dentro de la raíz, ya lo podemos ver, lo tenemos frente a nuestros ojos, ahora ya podemos contar esto.

No en días, meses o años, sino que ya podemos ver la luz al final de ese largo túnel. Nuevamente todo este trabajo, todo el compromiso, que dedicamos para lograr estos nuevos acuerdos, bueno, todo eso fue maravilloso y es gracias a la comunidad.

Debo decirles que hubieron momentos arduos con debates, bastante agitados y recuerdo que muchos me decían en Beijing, no avancen con estos acuerdos, hasta tanto tengamos una nueva oportunidad de comentar sobre ellos. Y así lo hicimos, no avanzamos, extendimos el periodo para la presentación de comentarios y permitimos que todos participaran y presentasen sus aportes o colaboraciones que fueron de mucha utilidad en pos de la mejora de los acuerdos, con lo cual ahora tenemos estos acuerdos y podemos pasar a la próxima etapa.

Jean-François Baril, que está aquí presente junto con Steve Crocker y muchos de ustedes han trabajado en conjunto para crear el modelo del servicio de directorio para la próxima generación.

Ustedes vieron el informe y quiero en primer lugar felicitarlos por este maravilloso trabajo que no fue fácil, tampoco fue fácil entrar en detalle sino más bien quedarse en el nivel correcto para lograr un informe equilibrado que identificase.

Como podemos avanzar más allá de las dificultades, sorteando las dificultades e inquietudes, del WHOIS y pasar a un nuevo modelo de servicios de directorio.

Ahora bien, esto que ellos han hecho, es solamente una recomendación para que esta comunidad debata, analice y pueda pasar a la próxima etapa. Entonces cada uno de nosotros es responsable de esto y les

pedimos a todos aquí que participen, vamos a tener muchas sesiones aquí en Durban para analizar este maravilloso informe.

Así que nuevamente gracias Jean-François. Muchas gracias Steve, Michelle, todos los que han participado, no los voy a poder nombrar a todos, pero les agradezco muchísimo todos sus esfuerzos que representan un gran paso adelante para nosotros, en pos de la solución de un problema.

Muy bien. Tenemos muchas cosas que están sucediendo aquí. Nos estamos aproximando o acercando cada vez más a nuestras partes interesadas.

Me complace mucho decirles que tenemos ya nuestra oficina nodal en Estambul, es una entidad jurídica establecida con personería jurídica, tenemos una oficina, y en los últimos 80 días hemos instalado empleados allí, y quiero agradecer al doctor Tayfun Acarer, que fue el líder de la autoridad de Tecnología y Comunicaciones de Turquía, que está aquí. Tayfun, muy bien, vamos a darle este aplauso en agradecimiento por todo su esfuerzo, por todo su respaldo y gracias, por la bienvenida que nos han dado en Turquía.

Este centro nodal será muy importante para nosotros, estamos cambiando la manera en la cual cambiamos a nuestros equipos allí, y también en Singapur, en la medida que estemos presentes allí también en Singapur, como ustedes saben también desde la reunión de Beijing,

hemos identificado y hemos anunciado la designación de Kuek como nuestro nuevo vicepresidente regional. Kuek aquí está, póngase de pie por favor.

Kuek es la primera persona en la ICANN que hará que yo parezca ser una persona lenta porque tiene muchísima energía, y él va a estar en una gran región, en un gran continente, la región de Asia pacífico y va a ser que ese continente, que esa región, vaya en el camino adecuado y realmente le deseamos que vaya en el camino adecuado.

Es muy bueno tenerlo aquí. Creo que las oficinas nodales van a estar en funcionamiento mucho más rápido de lo que yo esperaba, la energía que tenemos dentro de la comunidad de la ICANN para pasar a estos centros nodales es muy importante, y esto es una realidad, pero más importante aun quiero mencionar, lo que está sucediendo a nivel regional.

Todos saben que en mi primer día en Praga, me encontré, me reuní con la comunidad Africana, y muy rápidamente, pude comprender que necesitamos descalcificar algo o ablandar algo para que sea menos rígido y pasamos a tener un Plan Estratégico para África.

Ese plan no solamente fue finalizado sino que también, con gran alegría les comunico que está siendo implementado, tenemos talleres, de DNS y de seguridad en África, tenemos reuniones de todos los registradores, de las posibles empresas de registradores en Addis Ababa, hace poquito tuvimos un evento con la ISOC, que fue muy bien recibido por la

---

comunidad Africana y muchas actividades para que nuestras palabras se plasmen en una realidad.

Hemos dejado atrás las palabras y estamos pasando a la acción y quiero felicitar a Pierre, nuestro Vicepresidente regional, para la región de África que ha implementado muchísimas actividades.

Quiero agradecer a las comunidades Africanas, porque trabajan junto a él, que coordina las actividades con el TLD de África con la ISOC, con todas las organizaciones pertinentes con todos nuestros amigos en la región. Muchas gracias a todos y especialmente a Pierre.

Muy bien, también nos mudamos a Medio Oriente, en donde comenzaremos una estrategia, recuerdan que tuvimos una gran reunión en Dubai, invitamos a la gente de la comunidad, el esfuerzo estratégico se hizo de abajo hacia arriba, con múltiples partes interesadas, y no solamente con el Gobierno, el sector académico, la comunidad, la gente, sino también con los registros regionales de Internet, la ISOC, nuestra comunidad, el consorcio W3C, consorcio de Internet para lograr una solución para Medio Oriente.

Aquí en Durban anunciaremos muchos proyectos respecto de nuestro avance en Medio Oriente.

En los últimos meses en una visita reciente a un país en Medio Oriente, ellos empezaron a ver el valor de generar una Gobernanza de Internet, de múltiples partes interesadas, dentro de ese país en cuestión de días

el Gobierno de ese país cambio la legislación para permitir tener una Junta Directiva que se encargue de Internet a nivel nacional en coordinación con la ICANN y las organizaciones internacionales.

Los cambios se están dando, esto es bueno, estamos viendo acciones que representan la reincorporación nacional e internacional, del modelo de múltiples partes interesadas, y nosotros debemos ser el modelo de múltiples partes interesadas a nivel transnacional.

En Europa están ahora viendo cómo generar su propia estrategia. América Latina, ha progresado con su propia estrategia, se reunieron en Medellín, luego de la reunión de Beijing, presentaron la estrategia, y creo que a Rodrigo, que ahora está viviendo en su región y se lo agradecemos por el esfuerzo que hizo con su familia.

Se mudó así que ahora está nuevamente en México con su familia, están un poco confundidos pero él los va a ayudar a que se acomoden nuevamente allí.

También tenemos gerentes, en Brasilia, tenemos un gerente en Santa Lucía en la zona del Caribe, vamos a reincorporar una persona en nuestra zona de representación en Montevideo y quiero agradecerle a toda nuestra comunidad a todos nuestros socios incluyendo al LACNIC, especialmente al LACNIC y a la ISOC, en América del Sur, por el gran respaldo que nos han dado.

Van a lanzar los cinco primeros proyectos, en América Latina y nos van a contar al respecto aquí.

Así que se ha progresado muchísimo en todas las regiones.

Luego quiero hablar acerca de la promoción de nuestro modelo de múltiples partes interesadas.

Como les dije antes, algunos de ustedes todavía están tratando de comprender que es lo que está sucediendo con nuestra apertura hacia las organizaciones internacionales, como dijo el doctor Toure, participé del WTPF en Ginebra, recientemente.

Esto fue un momento muy importante, porque después del evento de WCIT, estuvimos viendo como cambiar y participar nuestra postura, como saben tuve el placer de estar en la ceremonia de inaugural del WTPF con el doctor Toure y en esa instancia el doctor. Toure se puso un casco azul y le dio, a todos los miembros de la audiencia, un mensaje que estamos en son de paz, que no estábamos tratando de apoderarnos de la ICANN o de la Internet.

Eso fue un simbolismo, debemos traducir esto nosotros, en una relación fáctica, y sensata, lo bueno es que estamos trabajando en conjunto y estamos dialogando, y ese espíritu de promover quienes somos, es un espíritu importante.

No tenemos que seguir pidiendo disculpas por ser quienes somos, sino que debemos sentirnos muy orgullosos de lo que hemos logrado porque este modelo es un modelo muy bueno. Muy bien, hablemos un poco

---

acerca de cómo organizarnos, vamos a ver cómo podemos trabajar muy bien, dentro de la ICANN, con el personal y con la comunidad.

En los últimos meses hicimos la primera reunión ejecutiva o campamento si se quiere. A ver, campamento de base, para los que hacen montañismo, saben que en cierto punto, hay un campamento de base en el cual uno puede descansar, tomar aire fresco y seguir preparado o ya listo para el próximo tramo, como ustedes saben, nosotros venimos escalando muy rápidamente, entonces ya llegó el momento de pasar a un campamento de base, no sé si es un día, un mes o seis meses que necesitamos muy bien.

El campamento de base nos lo vamos a tomar de aquí, hasta fin de año. Para empezar a ejecutar las tareas que tenemos pendientes sin incorporar tareas nuevas, nos reunimos con el equipo ejecutivo y dedicamos ese tiempo a fortalecer nuestra unidad, a incrementar nuestro conocimiento, respecto de cómo realizar nuestra gestión, tuvimos capacitaciones sobre presupuesto, gestión de presupuesto, facilitación.

Es decir herramientas que nos permitan trabajar mejor en pos del personal de la ICANN que es cada vez mayor y también en pos de la comunidad que nos respalda y que es cada vez mayor.

Cuando yo comencé teníamos 160 personas trabajando en la ICANN y hoy nos estamos aproximando a las 200 personas y seguiremos incorporando personal con un presupuesto que para el próximo Año

---

Fiscal está un poquito por encima de los 400 millones de dólares; así que nosotros estamos invirtiendo en nuestro personal.

Uno de los principales cambios que hicimos este año en este campamento de base es ponderar a cada ejecutivo para que tenga la responsabilidad plena de su propio presupuesto, estos son pasos pequeños pero importantes que hacen que nuestro equipo pueda trabajar muy bien y cumplir con su tarea.

Les estamos dando el conocimiento y el respaldo para que así sea.

Lo segundo que hicimos a nuestro nivel interno, es llevar nuestras operaciones y ahora las vamos a dividir en tres, tenemos tres áreas cooperativas. Áreas que tienen que ver con las operaciones que tienen que ver con el trabajo, con nuestras partes contratadas, registros y registradores, operaciones administrativas, compras, finanzas, gestión de riesgos. Son operaciones importantes.

Y en tercer lugar, tenemos las operaciones de seguridad técnica que tienen que ver con la zona raíz, con el DNS que en este momento, la raíz es la que tiene la mayor presencia y la mayor amplitud a nivel mundial.

También estamos implementando mayores capacidades de tecnología de la información, tenemos mayor porfolio en materia de seguridad por las razones que ustedes se imaginaran. Todas estas áreas estaban lideradas por ICANN y nosotros sabemos que con los Programas de los

nuevos gTLDs, iba a haber mayores operaciones con registros y registradores y por eso creamos una nueva división. Toda la parte administrativa ahora será administrada o liderada por Susanna Bennett nuestra nueva Directora de Operaciones. No sé si está aquí presente, Susanna.

Ahí está, Susanna Bennett. Se ha incorporado a mi equipo de líderes, tiene una experiencia y un currículum muy, muy bueno, realmente ha gestionado operaciones globales en Japón, Estados Unidos, Israel, tiene mucha integridad, y hace unos días comenzó a trabajar con nosotros. Así que les pido que por favor le den la bienvenida cuando se encuentren con ella.

No sé si alguien quiere postularse para estar a cargo de las operaciones técnicas y de seguridad, este cargo está vacante y estamos buscando personal. Pero bien, yendo al área de registro y registradores. Bueno esta área se llama división de nombres genéricos, ya me hicieron comentarios, me dijeron que quizás la palabra “división” no sea la palabra correcta, quizás le cambiemos el nombre y pase a llamarse “unidad”, está bien.

Pero quiero explicarles cuál es la esencia de todo esto. No hace falta decir que desde que yo llegué a la ICANN, el Programa de los nuevos gTLDs, me ha insumido o consumido mucho oxígeno, no sólo a mí, sino también a toda la organización, y esté bien, porque cuando yo llegué dije: “focalicemos en esto, hagamos que sea realidad”. Pero también

---

debemos prestarle atención al resto de la misión, de las metas y de las funciones de la ICANN.

Entonces al crear esta división, le damos la oportunidad a la ICANN de que se oxigene, Akram va a tener su propio personal, y sus propios estados contables, su propio equipo, entonces podemos crear una suerte de separación entre las partes de múltiples partes interesadas que debe ser de abajo hacia arriba y que no necesariamente deben ser muy eficientes.

Quizás les sorprenda esto, pero en los últimos años me di cuenta de que la eficiencia no es lo más importante, para mantener una organización de múltiples partes interesadas, sino que lo más importante es la inclusión a nivel lateral, para trabajar a diario y para que todos trabajemos juntos en esta parte de nuestra casa.

Pero la parte de la casa donde está Akram, hay que trabajar activamente con cierto nivel de gestión a otro ritmo, a otro énfasis, aquí nuestro foco puesto en el usuario, nuestro foco es el usuario final y los (registraros) que confiaron en la ICANN para que hiciera este trabajo y por lo tanto trabajaremos con nuestros socios, los registros y los registradores, son nuestros socios y trabajaremos en pos del servicio del mismo usuario. Estamos unidos en esa iniciativa.

No significa que en algunas oportunidades podamos tener algunos debates o discusiones interesantes con ellos. Le pedí a Akram que

elevara el nivel de servicio para los registros y los registradores y a cambio les voy a pedir a ellos que realicen sus actividades teniendo en cuenta el servicio al usuario.

Creo que esto queda claro y el modus operandi de la nueva división. Entonces es esto que les acabo de contar, el Cumplimiento Contractual respecto a la nueva división. Seguirá a mi cargo, no va a pasar a la nueva división, si bien yo puedo coordinar y sincronizarme con la nueva división para que trabajen, el Cumplimiento Contractual seguirá bajo mi cargo, yo les prometí eso y voy a cumplir con esa promesa.

Le di a Maguy, la Vicepresidenta a cargo, luego de Cumplimiento Contractual, la luz verde para que vaya al Comité de auditoría toda vez que lo considere necesario e informe lo que ella considere pertinente.

Eso es importante. Y ahora, les hablo a nuestros socios, los registros y los registradores. Debemos equilibrar nuestras fuerzas y nuestro foco a nivel de Cumplimiento Contractual con una buena gestión, de relaciones o de (...). Entonces, al incorporar a Cyrus al equipo de Akram y concentrarnos en nuestras relaciones con los registros y los registradores esperamos que estas relaciones no sean relaciones de confrontación, sino que recurramos a estas relaciones cada vez que sea necesario y de manera apropiada. Así que quiero felicitar a Akram, quiero felicitarlos a todos, ahora vamos a saber cómo esta nueva división prospera, crece y respalda al Programa de nuevos gTLDs.

Quiero decirles que esto solucionará un problema, no sé si mi colega de “.suecia”, está aquí, Danny Aerts. Veo a otros colegas de la comunidad de ccTLDs, pero hace un año, Danny, yo no lo conocía, perdón, disculpen, hace cuatro o cinco meses en realidad, Danny escribió un blog en sueco, y yo no puedo entender ese idioma.

Pero el Presidente de ccTLDs de Francia lo (retuitó), yo lo leí, leí el blog, y en el blog decía que la ICANN tiene como dos caras. Entonces lo llame a Danny y le dije “¿Por qué escribiste esto?” Para los que no conocen la expresión que utilicé, lo que se quiso decir es cómo que la ICANN tiene dos caras, y él me dijo “porque ustedes siempre muestran dos caras”. “Por una parte, trabajan con las múltiples partes interesadas, tienen que trabajar para que todos formen parte de la solución pero por otra parte, necesitamos que ustedes se aseguren de que se mantenga de interés público y de que los licenciarios que tienen las licencias para operar los gTLDs, estén gestionados, correctamente, y todas estas cosas, estas dos cosas, hacen que ustedes siempre tengan dos caras”.

Entonces inmediatamente le dije “bueno, ayúdame para que podamos solucionar esto”. Y dediqué un tiempo a trabajar con él y sus colegas.

Esta es la clase de cooperación que necesitamos, ellos nos ayudaron y por lo tanto tenemos una nueva división y ya no van a decir que tenemos dos caras.

Teniendo en cuenta ahora a los (registrararios), habiendo firmado estos acuerdos, el acuerdo de registradores, incluye un documento sobre los derechos y las responsabilidades de los registradores y me gustaría agradecerles a James y a GoDaddy por ayudarnos a redactar esto, porque un registrante, ahora puede leerlo y decir “A ver, ¿cuales con mis derechos y responsabilidades?”

Se sabe que en derecho, el registrante tiene derechos, pero también tiene responsabilidades; porque tiene responsabilidades con el usuario final que confía en ellos y confía en nosotros, para que el DNS sea seguro y funcione correctamente. Así que muchas gracias a todos ustedes por ayudarnos a cumplir nuestro objetivo. Mi última parte tiene que ver con la Planificación Estratégica, esta es la parte en la cual podemos mirar el futuro en forma conjunta.

Saben que comenzamos a debatir en nuestras conversaciones sobre las estrategias, en Beijing y estas conversaciones aún continúan. Esa reunión fue muy importante, hemos tenido otras reuniones importantes y las tendremos ahora.

Pero esto tiene que ver con lo que dije en Beijing, esto no tiene que ver con cambiar lo que somos o lo que hacemos, sino en cómo hacemos lo que se supone que tenemos que hacer. Entonces lo que tenemos que hacer es reafirmar nuestra actividad y luego, ver qué herramientas vamos a utilizar para trabajar, esto es importante. ¿Qué es lo que hemos hecho? Bueno desde Beijing a Durban, hemos implementado

herramientas on line, hemos tenido una reunión en Ámsterdam con la Junta, donde la Junta se reunió para dar aportes a este proceso de Planificación Estratégica. Antes de subir al escenario, se comenzó con un gran esfuerzo aquí para que todos ustedes, pudieran estar presentes en la discusión sobre la estrategia que se va a llevar a cabo hoy.

Por favor participen y si no tienen ese prendedor amarillo que tengo yo, bueno, participen de todas maneras, porque necesitamos que esta estrategia se cumpla y se lleve a cabo.

Con esto avanzamos y avanzaremos con los aportes, y lo incluiremos a lo largo de todo este año. Conforme yo obtuve los aportes de ustedes de manera on line, me di cuenta de que había algunas áreas donde teníamos o donde tenemos o necesitamos algunas discusiones difíciles o arduas entre nosotros. Y estas son cuestiones importantes, entonces yo discutí con mi equipo y con la Junta de que manera abordar estas áreas complicadas, y cuando digo difíciles o complicadas no me refiero a que sean absolutamente imposibles de abordar sino que requerimos o necesitamos abordarlas en mayor profundidad.

Entonces hemos decidido crear, junto con ustedes, en los próximos meses, de manera conjunta, cinco paneles de estrategia para la ICANN y estos paneles de estrategia para la ICANN serán lugares donde nosotros la comunidad toda junta podrá reunirse y discutir los temas claves relacionados con la estrategia.

Estos paneles van a informar el proceso de estrategia pero no van a decidir nada, simplemente son informativos, nos van a brindar aportes. Y estos paneles, son ustedes. En realidad yo le pedí a la Junta y al personal que ninguno de nosotros esté o participe de estos paneles, son paneles de la comunidad, es decir son ustedes, por eso se llama los paneles de estrategia de la ICANN.

Aquí están los cinco paneles y se los voy a presentar, el primero será un panel que va a definir nuestro marco de responsabilidad pública, y debo decirles que si les pregunto a cada uno de ustedes cuál es el marco de responsabilidad pública de la ICANN, bueno, quizás tenga cien o miles de respuestas diferentes, pero aun así como comunidad no estamos lo suficientemente unidos y de acuerdo respecto del concepto del marco de responsabilidad pública, y esto es sumamente importante, conforme lo decidamos en el próximo tiempo para ver o re-ver, no nuestra misión, pero si nuestro trabajo y nuestras actividades en las distintas áreas de responsabilidad pública, por eso es importante definir nuestro marco.

Y este panel en particular va a trabajar en esto.

Así que quiero invitarlos a todos ustedes que puedan participar en este panel, que lo hagan.

El segundo panel hacia la derecha, es un panel que va a discutir sobre cuestiones de tecnología en la comunidad o va a llevar estas cuestiones tecnológicas a la comunidad, ya me cansé de escuchar silencio, silencio, todo el tiempo. ¡Uy! Habla del DNS o de ciertas cuestiones técnicas.

---

¿Por qué simplemente, no nos sentamos, nos encontramos cara a cara y discutimos, a ver quién va a llevar adelante el rol o la función de los identificadores?

Bueno, habiendo dicho esto, no puedo decir que esto se vaya a solucionar con que la ICANN contrate un jefe de tecnología, porque esto no tiene que ver con el personal de la ICANN, esto es para ustedes. Ustedes como comunidad, ustedes son los socios del IETF y de otras organizaciones que necesitan, requieren reunirse y discutir temas de tecnología. En realidad, esto es lo que va a hacer este panel y le vamos a dar una lista de contactos o puntos de vista tecnológicos para poder ayudarlos a avanzar en el trabajo.

El tercer panel va a considerar nuestro modelo de múltiples partes interesadas, o debería decir nuestro sistema de múltiples partes interesadas o nuestra organización de múltiples partes interesadas. Es decir, todos nosotros; algunos de ustedes me pueden decir o me dicen, “bueno a ver, esta SO no funciona, el PDP es muy lento”; Entonces, yo pregunto inmediatamente, ¿con que nos están comparando?, entonces me dicen “bueno, no sé, lleva dos años hacerlo” Bueno también lleva dieciocho años que un niño crezca. Pero entonces, ¿contra qué comparamos estos dos años?

Y mucha gente no sabe qué responder, simplemente sabe decir “lleva mucho tiempo”. Pero francamente no sabemos o estamos o somos demasiados críticos de nosotros mismos, a veces cuando en realidad

---

tenemos que apartarnos un poco y decir “¿Cómo podemos ver esto de manera más estructurada?”

¿Cuáles son las estructuras correctas, los procesos correctos para seguir avanzando? Entonces este panel se va a focalizar en eso.

El cuarto panel, se va a focalizar en nuestro lugar, el lugar de la ICANN, y rol, dentro del ecosistema de organizaciones de Internet. Tenemos muy buena coordinación con nuestras organizaciones de Internet y con las ISOC y el IETF el consorcio de Internet o W3C, los registros regionales de Internet, el W3C las operaciones de los TLD en los diferentes continentes, etc., etc. Pero cómo hacemos que nuestras relaciones evolucionen con ellos, qué vamos a hacer en los próximos años. Esta es una pregunta muy importante y es importante y necesario entenderla y también es importante porque la ICANN a veces, debido a su tamaño, y al momento que está transitando, quizás daña al ecosistema y a nosotros mismos al no estar bien sincronizada, entonces es sumamente importante que tomemos distancia y analicemos el tema.

No vamos a responder el círculo o no vamos a hablar cómo va a ser nuestra relación con los Gobiernos y las instituciones intergubernamentales, no vamos a responder bien esa pregunta si este círculo anterior no está del todo consolidado, por eso veamos en familia cómo podemos trabajar con nuestras organizaciones conocidas y luego pasemos al ámbito de la Gobernanza de Internet a un nivel global.

Y este último es un círculo de suma importancia. Estoy cansado de siempre estar a la defensiva, cuando tengo que ir a una reunión internacional, estoy cansado siempre de tener esta mentalidad. No tenemos nada de qué avergonzarnos, yo estuve dando vueltas un año, atravesando y viajando por el mundo y cuando llego a los lugares y hablo con la gente, me doy cuenta de que lo que tenemos aquí es único.

Nadie tiene nada, sin mirar a lo que tenemos, y tenemos que defenderlo no desde el punto de vista de la mentalidad defensiva, sino desde el punto de vista de llegar a la cima y decir que nadie ha logrado un modelo de múltiples partes interesadas, una participación, inclusión y compromiso como nosotros lo hacemos. Y estamos avanzando en la dirección correcta. Y estos cinco paneles para poder crearlos, voy a pedirle a algunos coordinadores que me ayuden. Y les voy a contar quienes son, pero permítanme decirles, que estos paneles no están divorciados de la comunidad, sino que son parte de la comunidad, y van a contener gente que viene de la comunidad, y también gente que proviene fuera de la comunidad para que nos den un punto de vista distinto. Pero en realidad estos son paneles de la comunidad son de ustedes para que ustedes participen en ello.

También quiero mencionar lo siguiente, estos paneles, no deben ser pequeños, pero vamos a tener al menos siete personas con el Presidente, no siempre van a ser mujeres, pero esperamos que participen mujeres, y también vamos a tener fuera de estos paneles un patrocinador ejecutivo para que brinde soporte o apoyo a estos paneles para que el panel pueda lograr su objetivo.

Los Comités, van a durar no más de un año, esto es muy importante y quiero que quede claro, van a ser cien por ciento transparentes, y cualquiera puede pedir hablar con estos paneles y dar su aporte porque ellos están aquí para escucharnos y para ayudarnos en estos temas de suma importancia.

También me gustaría comentarles algo más. Hubo una cuestión con el grupo de expertos, hasta que la pudimos clarificar. Estos Comités, no tienen poder de decisión y lo que surja de estos paneles no viene a mí, va a todos nosotros, a todos ustedes. Nosotros lo tomamos y decidimos qué vamos a hacer, puede llevarnos un proceso de PDP, nos puede llevar a una discusión o a un comentario público, nos puede llevar a otras cuestiones, pero nada puede salir de estos paneles y va a ser implementado directamente.

Todo va a pasar por nosotros a nivel informativo, nos ayudará a hacer evolucionar nuestra estrategia y también el plano operativo. Pero para dejarlo en claro voy a decir lo siguiente, en primer lugar, vamos a crear un Plan Estratégico, yo le dije a mi equipo que este plan no debe contener más de cinco páginas, no quiero un libro, es decir, sólo un plan de cinco páginas. En base a esto vamos a crear un plan operativo y por primera vez, vamos a ver un plan estratégico que va a dar lugar a un plan operativo y luego a un plan que va a ocuparse de la planificación presupuestaria anual.

---

Esto es en lo que estamos trabajando actualmente y a mediados de este año, vamos a tener la estrategia finalizada y el plan operativo. Este es el plan. Ahora los invito a que me ayuden a formar estos paneles. Para la responsabilidad pública, francamente, unánimemente, y en las discusiones que he tenido, conversaciones, con muchos de ustedes siempre participa la misma gente o aparecen los mismos nombres. Nii Quaynor, él es el Presidente, será el presidente de este panel de responsabilidad pública.

Gracias.

No necesito presentarlo a Nii Quaynor, porque de muchas formas es respetado y es considerado por muchos de nosotros y el mundo en realidad, no solamente en África, como un pionero de la Internet, y también, vimos o vemos en su gran conocimiento y sabiduría dentro de la ISOC. Así que bienvenido a este panel.

Y luego, cuando hablamos de las tecnologías y los identificadores. Bueno, a ver, yo dije “¿Quién inventó el DNS?”, y me dijeron, “bueno este señor, Paul Mockapetris”, así que lo invité a Paul y Paul, estuvo de acuerdo en ser nuestro Presidente o Coordinador en nuestro panel de identificadores de tecnología.

Luego para el panel de innovación de múltiples partes interesadas, bueno esto fue un poco tramposo. Porque si hablamos de estructuras y de cómo hacer políticas, es un poco difícil encontrar a alguien que haya

estado participando por mucho tiempo. Entonces muchos de nosotros tenemos que estar en el panel, pero también, nos dimos cuenta que había que buscar una innovación o una persona con innovación, y con conocimiento externo para que nos guiara.

Entonces, quizás ustedes no conocen a esta dama, ella es Beth Simone Noveck, es profesora universitaria, Beth es una innovadora remarcable o de suma importancia. Ella trabaja con los Gobiernos, ha escrito un libro y en este libro ha descrito como ha cambiado el sistema de trabajo o de patentes en los Estados Unidos utilizando la terciarización o la multi-terciarización. Y actualmente, es la jefa del único laboratorio denominado laboratorio gubernamental que ayuda a determinar cómo va a evolucionar el modelo de Gobernanza, teniendo en cuenta otros modelos o el consenso con otros modelos. Ella ha presentado seis proyectos potenciales, y esta es la única Presidenta coordinadora, que se ha seleccionado del exterior.

Consideramos el Departamento de Defensa, el servicio de salud, en Inglaterra y muchas otras organizaciones prestigiosas para determinar cómo podíamos consolidar el modelo de Gobernanza consensuado. Para mí entonces es un honor, tenerla participando con nosotros.

Ahora la siguiente, también, fue una elección difícil, ¿quién mejor, nos podría ayudar a entender cómo hacer que el rol de la ICANN, sea bien medido dentro del ecosistema de las organizaciones de Internet?, y que sea medido con cuidado, porque ICANN no debe hacer más de lo que debe hacer, no estamos creando un imperio de la ICANN, necesitamos

saber cual es la medida exacta de lo que debemos hacer para poder fortalecer el ecosistema de las organizaciones de Internet. Y una vez más entonces pregunté ¿Quién comenzó con este ecosistema de Internet? Y bueno, obviamente, todos ustedes conocen a Vint.

Vint, estuvo de acuerdo en presidir este panel y por supuesto estamos muy contentos de tenerlo con nosotros. Y por supuesto, todos están esperando ver quién es el Presidente del número 6 y me complace decirlo, que en realidad no me complace decirlo que todavía no tenemos la aprobación final para el ultimo panel. Hemos estado buscando candidatos y aún no hemos encontrado, o no hemos tenido una confirmación de la persona o el candidato, es muy importante, pero lo más fácil para decir, es bueno, a ver.

Hagamos un panel con el Gobierno y gente que tenga mucho conocimiento para que nos ayude a ver cómo podemos trabajar con los Gobiernos o la Gobernanza. Todo lo contrario, este panel, debe ser un panel de múltiples partes interesadas, que nos ayude a nosotros a saber cómo trabajar con los Gobiernos y las organizaciones gubernamentales, y de Gobernanza de Internet y cómo podríamos evolucionar en nuestro rol. Entonces, quiero enfatizar, estos paneles, están aquí para apoyar el proceso de planificaciones estratégicas, y si ustedes me permiten o consideran que hay que hay que crear otros paneles para abordar temas dificultosos, lo podemos hacer. Este es nuestro trabajo, no es mi trabajo, ni el de ustedes, es nuestro. En el pasado, se llamaba Presidente de los

Comités o Comités de la Presidencia, esto no lo vamos a hacer, no es lo que estamos haciendo.

Estos son paneles de la comunidad para que nos ayude a seguir trabajando y avanzando en nuestra actividad.

Y bueno, finalmente, estamos aquí reunidos en Durban, tenemos muchísima actividad que llevar a cabo en esta hermosa ciudad. Entonces, quiero recordarles que tenemos más de mil ochocientos personas registradas, más de cien pertenecen a Sudáfrica y a otras regiones, es realmente, memorable, no sé si Nick me puede dar los números o las cifras, pero cuántos países están representados aquí en los registros.

(Voz fuera de micrófono)

FADI CHEHADE:

92 países, muy impresionante, muchísimas reuniones, muchísimas sesiones, y también tenemos, los números de sesiones que están focalizadas en África.

Por favor asistan a estas sesiones. Yo realmente respeto el trabajo que han hecho la fundación Web con el index web, no sé si su Director está aquí, pero él ya iba a venir a presentar el gran trabajo que ha comenzado a hacer, por favor vayan a esta sesión, a ver y a presenciarla, porque va a mostrar cómo las fuerzas políticas y

económicas, se han utilizado y que países han utilizado la Internet para poder avanzar y por supuesto, Suecia esta dentro de esta lista.

También hay muchísimas otras sesiones, creo que es una forma de que todos estén contentos y espero que todos se sientan felices. Y obviamente si tienen tiempo los invitamos a la gala y a los otros eventos que se llevaran a cabo por la noche.

Estamos en camino, que tengan una muy buena semana.

Damas y caballeros, nuestra próxima sesión va a comenzar en breve es la estrategia de cinco años y nos encantaría que todos ustedes estén vean y escuchen.

Gracias.

**[FIN DEL AUDIO]**